

## پژوهشی در سند و متن حدیث «کنز مخفی»

دکتر پرویز رستکار  
استادیار دانشگاه کاشان

حدیث «کنز مخفی» یکی از رایج‌ترین مستندات حدیثی اهل تصوف و پیروان مکتب ذوق و اشاره است که نزد اهل معرفت، همچون حدیث متواتر، ارزشمند و مقبول است. با این همه، حدیث یاد شده از خدشهای سندی و بعضاً متنی که از سوی متخصصان فن حدیث و منتقدان صوفیه متوجه آن شده، بر کتاب نبوده است. مقاله حاضر، نگاهی است به تاریخچه و شیوه‌های کاربرد حدیث مذکور و جواب متنی و سندی آن، و داوری درباره هر یک از این دو.

کلیدواژه‌ها:

حدیث، سند، متن، کنز مخفی، تصوف.

### ۱. درآمد

اندیشه کردن در رخدادهای ریز و درشت جهان، دغدغه همواره کسانی است که برخلاف تردد مردم، تکرار رویدادها، آنان را در کمتد تکرار و بی تفاوتی گرفتار نمی‌کند و فکر جوآل و ذهن وقادشان، یک روند و خستگی ناپذیر در کمین کشف مجھولات و تحلیل مکررات زندگی

است تا از سقوط ساده سببی از شاخه درختی در گوشه‌ای از جهان پهناور، به قانونی پر سر و صدا و تأثیرگذار به نام «قانون جاذبه عمومی» بی ببرند.

با این همه، آنچه می‌تواند تار و پود زیر بنایی ترین تلاش‌های تاریخ اندیشه بشری را سامان دهد و نشانگر بالاترین نوسانات درنگ‌های آدمی در اوچ گیری تا ستیغ خردورزی و فروشدن به ژرفاهای خردمندی باشد، دغدغه اندیشه در خاستگاه حیات و پیدا کردن ایستگاه آغازین آفریش است.

البته، اصناف و اهالی دانش و پژوهش، هر یک به فراخور حال و مذاق فکری و مكتب مطلوب خود، از زوایای جور و اجور و با افق‌ها و دورنمایی رنگارنگ کوشیده‌اند مشعل‌هایی افروخته فراهم آورند تا با گام‌هایی لرزان، بدین نقطه تاریک و دخمه وهم آلود هستی راهی ببرند که اهل تصوف و یا آسان‌گیرانه بگوییم، عرفان، یکی از این درگیرشدگان با این پرسش همچنان بی‌پاسخ‌اند!

با اوچ گیری و پیشرفت فتوحات مسلمانان در قرون اولیه هجری، در نواحی شمال شرق جهان آن روز اسلام، سرزمین‌هایی که امروزه آسیای میانه را می‌سازند، به دست پیروان اسلام افتادند و افزون بر فرمان راندن اینان بر قطعاتی از جغرافیای آن روز کره خاک، حجم انبویی از تاریخ و آداب و سنت مردم آن سرزمین‌ها نیز به درون جهان اسلام و خانواده‌های مسلمانان راه یافت.

اندیشه تصوف که روزگاری شهر بلخ از مراکز عمدۀ و نقطه وارد کردن این کالای فرهنگی از شرق دور و از سرزمین‌های تحت سلطه تعییمات کنفوشیوس و بودا و نیز پایگاهی برای صدور آن به کشورهای غرب آسیا بود، یکی از سوغات‌های همین کشورگشایی‌ها به شمار می‌آید (دانة المعارف بزرگ اسلامی، ج ۲، ص ۴۶۶). این اندیشه - چونان دیگر فرهنگ‌های وارداتی و از جمله فلسفه مغرب زمین و یونان - ناگزیر بود در کنش‌ها و واکنش‌های خود با پارامترهای پرشماری که فضای سرزمین‌های اسلامی و گرایش‌ها و گریزهای شهروندان مسلمان آن‌ها را بدان تحمیل می‌کرد، دگردیسی یابد و کم کم رنگ و پسوند «اسلامی» به خود بگیرد! بدین ترتیب، تصوف اندک از شکل بسیط و بی‌پرایه نخستین خود که

بیش از هر چیز، در «شور» و «وْجَد» و «جذب» و «حال» بازنگاری می‌یافتد، خواه ناخواه به سوی دنیا پرهیاهو و دل آزارِ قلیل و قال مدرسه‌ها و سنگلاخ استدلال‌ها و مشاجرات و مستندسازی‌ها کشیده شد و به اصطلاح «متفلسف» گردید.<sup>۱</sup>

تصوف که دیگر اینک «اسلامی» شده بود، باید برای هر چه بیشتر پذیرفتی جلوه کردن و نیز ایستادگی در برابر امواج کوه‌پیکر حساسیت‌ها و انتقادهایی که از سوی مخالفان و منتقدان آن بر می‌خاست و از اهالی «عرف خاص» که در نقطه‌های بالایی هرم جامعه جا داشتند، به پدنه و قاعدة آن که «عرف عام» و «عوام» نامیده می‌شوند، تزریق می‌شد، به سلاح استدلال و برهان و عقل همان عقلی که آن را در راه عشق، نایین، دارای پایی چوبین و سزاوار جایگاه و سلیقه بوعلى سینایش می‌خواند- اسلحه و پشتگرم می‌شد و چه دلیلی بهتر از حدیث رسول خدا (ص) و یا گفته‌های دیگر چهره‌هایی که به هر تقدیر، مسلمانان آنان را «معصوم» یا «عادل» و یا «حجت» می‌دانستند و مضمون سخنانشان یا آنچه را بدیشان منسوب می‌شد، گرامی و ارجمند می‌شمردند. از همین ره‌گذر بود که حدیث «کنز مخفی» کم کم به گوش رسید و چونان حدیث متواتر که نزد اهالی کوی اجتهاد، فوق العاده عزیز و گرامی است، یک مستند پر هواخواه در میان صوفیان شد<sup>۲</sup> (التجلیات الالهیه، ص ۱۸۴، پانوری شماره ۲۶۷)

۲. حدیث «کنز مخفی» در آثار اهل تصوف و اهل ذوق و اشاره  
گر چه به گفته یکی از پژوهشگران معاصر، گویا شیخ نجم الدین کبری که در دهه دوم سده هفتم هجری قمری جان سپرد، نخستین کسی باشد که درباره حدیث «کنز مخفی» سخن گفته است،<sup>۳</sup> (مجله جاویدان خرد، س، ۳، ش، ۱، ص ۲۷) به نظر می‌آید، عین القضاط همدانی که در سال ۵۲۵ هجری قمری کشته شد، سال‌ها پیش از شهادت شیخ نجم الدین کبری به دست مغول‌ها، در چند جای یکی از آثار خود، به حدیث مورد بحث، اشاره کرده است (رساله لوابح، ص ۱۰، ۳۶، ۵۵، ۱۲۵).

سپس، روزبهان بقلی شیرازی (ف ۶۰۶ هجری)، در یکی از نوشهای خود، اشاره‌ای گذرا به پاره‌ای از حدیث یاد شده، داشته است (شرح شطحیات، ص ۱۶ و ۶۶). پس از این دو چهره شناخته شده و نامدار عالم تصوف بود که شیخ نجم الدین کبری، احمد بن عمر بن محمد خوارزمی خیوقی (در گذشته ۶۱۸ هجری) در یکی از نوشهای خود، با «حدیث قدسی» خواندنِ حدیث «کنز مخفی» متن آن را چنین گزارش کرده است: «کنت کنزا مخفیا، فأحببت ان اعرف، فخلقت الخلق لاعرف» (الاصول العشرة، ص ۸۳). آن گاه چهره جنجالی و پرسرو صدای عالم تصوف، شیخ محبی الدین ابن عربی که بیست سال پس از کشته شدن شیخ نجم الدین کبری، در سال ۶۳۸ هجری قمری در گذشت، آن حدیث را تفسیر کرد (همانجا) و از این پس بود که حدیث یاد شده که خداوند را با هدف شناساندن آفریدگار هستی و از زبان خود او، گنجی پنهان می‌خواند که دوست داشت شناخته شود و از همین روی، آفریدگان را از تاریکی‌های عدم به روشنایی‌های وجود آورد، به جهان نوشهای انبوه اهل تصوف و اهل ذوق و اشاره راه یافت و آنان در کنار پذیرش بی‌چون و چرای حدیث «کنز مخفی» و بر کنار از هر گونه دودلی، آن را دست مایه ادعاه و استدلال‌های خود کردند.

ابن عربی در چندین اثر خود، گاه به اشاره و بدون اظهار نظری در باره حدیث «کنز مخفی» (التجلیات الالهیه، ص ۱۸۴ و ۱۹۲) و گاه با نسبت دادن آن به خدای متعال (الفتوحات المکیه، ج ۱۲، ص ۵۷۴ و...) و سرانجام، گاه با اسناد آن به رسول خدا(ص)، از آن سخن گفته است (قصوص الحكم، ص ۲۰۳).

شمس تبریزی (ف ۶۴۵ هجری)، مردم‌نامی و پر آوازه دنیای گرایش‌های صوفیانه، در یکی از نوشهای خود، به پاره‌ای از حدیث «کنز مخفی» اشاره کرده و بیش از این، چیزی در باره آن نگفته است (مقالات شمس تبریزی، ص ۱۷۰).

نجم الدین رازی (ف ۶۵۴ هجری)، حدیث مورد بحث را بخشی از گفت و گوی خدای متعال با حضرت داود(ع) و نیز پاسخ او به پرسش این پیامبر در باره چرایی آفرینش آفریده‌ها دانسته است، نه یک حدیث نبوی قدسی (مرصاد العباد، ص ۲).

جلال الدین رومی، معروف به مولوی (ف ۶۷۲ هجری)، در یکی از آثار منتشر خود، دو

بار از بخشی از حدیث مورد بحث، سخن گفته است، یک بار آن را سخن «حق جل جلاله» خطاب به حضرت موسی(ع) دانسته (مجالس سیمه، ص ۱۱۹) و دیگر بار، به شتاب و اشاره از کنارش گذشته است (همان، ص ۱۳۱).  
وی، همچنین در دو جای مثنوی بزرگ و جاودانه خود، مضمون حدیث «کنز مخفی» را در قالب شعر ریخته است:

گنج مخفی بد ز پری چاک کرد  
خاک را تابان ترا از افلات کرد  
گنج مخفی بد ز پری جوش کرد  
خاک را سلطان اطلس پوش کرد  
(مثنوی معنوی، دفتر ۱، ایيات ۲۸۶۲-۲۸۶۳)

یکی از دانشمندان بزرگ دهه‌های اخیر نیز در کنار گردآوری احادیث مثنوی، با اشاره به نخستین بیت از دو بیت یاد شده (احادیث مثنوی، ص ۲۸)، مستند سروده مولوی را «حدیث قدسی»‌ای دانسته که باز گو کننده گفت و گوی حضرت داوود(ع) با خداوند متعال در باره چرا بی آفرینش آفریده هاست (همان، ص ۲۹).

صدرالدین قونوی (ف ۶۷۳ هجری)، در مقام یکی از برگسته ترین شارحان آثار محیی الدین ابن عربی نیز نمی‌توانسته است از سخنی صریح در باره حدیث «کنز مخفی» یا اشاره‌ای گذرا به آن، بر کنار بماند، وی در یکی از آثار فرقانی خود که آن را به قصد تفسیر سوره حمد نگاشته، دو بار با اشاره و اقتباس، پاره‌ای از حدیث یاد شده را در لابه‌لای مندرجات کتاب خود آورده (اعجاز البیان، ص ۹۹ و ۲۵۸)، و دو بار دیگر، آشکارا آن را حدیث نامیده است (همان، ص ۴۶ و ۲۴۶).

یکی از شاگردان قونوی، مؤید الدین جندی (ف ۶۹۰ یا ۷۰۰ هجری)، در مقام شرح کتاب فصوص الحکم، حدیث «کنز مخفی» را در شمار «احادیث الهی» دانسته، آن را در دو جای اثر خود، سخن خدای متعال خوانده است (شرح فصوص الحکم، نشر بوستان کتاب، ص ۴۵ و ۲۸۵)، وی همچنین، با اشاره به برخی تفاوت‌های موجود در تعبیر این حدیث (همان، ص ۴۵)، قطعاً از آن را در چهار جای این نوشته خود، یادآور شده است (همان، ص ۱۴۲، ۱۴۷، ۴۵۷ و ۶۷۹).

ابوالمفاسخر باخرزی (ف ۷۳۶ قمری)، در یکی از نوشته‌های خود، اشاره‌ای گذرا به حدیث

«کنز مخفی» داشته و افزون بر این، چیزی بر آن نیفروده است (اوراد الاحباب، ص ۲۵۰). سید حیدر آملی که در سال‌های پس از ۷۲۸ قمری بدرود حیات گفت، شاید بیش از همه قلم به دستان و قدم برداران قلمرو مکتب ذوق و اشاره، در آثار خود، از حدیث «کنز مخفی» یاد کرده و بی پرواتر از همه، همه جا آن را «حدیث قدسی» و نیز فرموده خدای متعال دانسته است، وی در یک اثر تفسیری خود که در سه جلد، چاپ و منتشر شده، پنج بار حدیث مورد بحث را به بهانه‌های گوناگون، بازخوانی کرده و از آن برای اثبات ادعاهای خود، سود جسته است: در جلد نخست، تحت عنوان «الصور المعقولة في ذهن الإنسان مثال الترسيم الخلق من الحق تعالى» (تفسیر المحيط الاعظم، ج ۱، ص ۳۲۴) در جلد دوم، تحت عنوان «في ان التوحيد اسقاط الاضافات» (همان، ج ۲، ص ۳۵۵ و ۳۵۶) و در جلد سوم، تحت عنوان های «في ان غرض الانبياء و هدفهم ايصال الخلق الى كمال المطلوب» (همان، ج ۳، ص ۱۰۷ و ۱۰۸)، «بيان المناسبة الموجبة للمحببه بين الحق و الخلق نقلًا» (همان، ص ۱۳۴ و ۱۳۵) و «حقيقة الصلاة والذكر والتسبيح» (همان، ص ۱۴۷). وی، همچنین، در دو اثر دیگر خود نیز به حدیث «کنز مخفی» استناد نه بار (جامع الاسرار، ص ۱۰۲، ۱۵۹، ۱۶۲، ۱۶۴، ۶۰۱، ۶۳۹، ۶۶۲، ۶۶۵، ۶۸۲) و در دیگری شش بار (اسرار الشريعة، ص ۴۵ و ۵۴، ۵۸، ۶۲، ۸۲ و ۱۰۶) حدیث مورد بحث را یادآوری و استفاده کرده است.

صائب الدین بن ترکه - در گذشته به سال ۸۳۵ قمری - نیز یک بار به اشاره (تمهید القواعد، ص ۱۲۱) و بار دیگر به صراحة، (همان، ص ۱۲۱) از حدیث «کنز مخفی» یاد کرده و هر بار تنها به پاره‌ای از آن پرداخته است.

ابوبکر زین خوافی (ف نیمة نخست قرن ۹ هجری)، حدیث مورد بحث را پاسخ خداوند به پرسش حضرت داود(ع) در باره چرا بی آفرینش آفریدگان دانسته است (این برگ‌های پیر، ۵۷۱).

شیخ حافظ رجب بررسی که در همان قرن می زیست، حدیث مورد بحث را سخن خدای متعال و در شمار «قدسیات» دانسته است (مشارق انوار اليقین، ص ۲۷).

معین الدین فراهی هروی - در گذشته سال ۹۰۸ قمری - دو بار به گونه‌ای گذرا، تنها قطعه «کنت کنزا مخفیا» را یادآوری کرده است (تفسیر حدائق الحقایق، ص ۴۶۹ و ۴۷۰).

دهدار شیرازی (ف ۱۰۱۶ هجری) یک بار به اشاره، تنها قطعه «فاحبیت ان اعرف» را یادآوری کرده (رسائل دهدار، ص ۵۵) و دیگر بار، همین قطعه را «حدیث قدسی» نامیده است (همان، ص ۲۰۷).

میرزا علی ییگ لعلی بدخشی (ف ۱۰۲۲ هجری)، تنها بخش «کنت کنزا» را مورد اشاره قرار داده است و بیش از این، چیزی بر آن نیز نموده است (ثمرات القدس، ص ۳۳۱). سلطان محمد گنابادی (ف ۱۳۲۷ هجری)، نیز حدیث «کنز مخفی» را «حدیث قدسی» دانسته است (بیان السعاده، ج ۴، ص ۱۱۶).

### ۳. حدیث «کنز مخفی» در آثار اهل حدیث

گویا نخستین کسی که در برابر حسن ظن اهل تصوف و پیروان مکتب ذوق و اشاره به حدیث «کنز مخفی» ایستاده و گرایش ژرف آنان را بدان، دست مایه نقدهای خود قرار داده است، ابن تیمیه، دانشمند پر کار، خالق آثار متعدد و متنوع، صاحب نظر در علوم گوناگون، و نویسنده صریح و جنجالی نیمة دوم قرن هفتاد و نیمه نخست قرن هشتم هجری باشد. وی که - به گمان خود - در مسیر پاسداری دین ناب از نشت و نفوذ اندیشه‌های ییگانه، با پیروان گرایش‌های گوناگون دست و پنجه نرم کرد، با صوفیه و اندیشه‌های اهل اشاره و کشف هم در آویخت، و این رویکرد را شاگردان و وفاداران به مکتب او نیز در ارتباط با صوفیان، دنبال کردند.<sup>۵</sup> (دانرة المعارف بزرگ اسلامی، ۱۷۳۳)

از این پس بود که حدیث «کنز مخفی» نیز در کانون توجهات کسانی قرار گرفت که در زمینه احادیث مشهور و متداول، یا موضوع و ضعیف کتاب نوشته شد و بیشتر آن‌ها هم همان موضع منفی ای را که ابن تیمیه در برابر این حدیث گرفته و آن را بی اساس خوانده بود، پذیرفتند، کسانی چون:

سخاوی (ف ۹۰۲ هجری)، پس از بیان متن حدیث مورد بحث، به گزارش واکنش ابن تیمیه و نیز زرکشی و ابن حجر عسقلانی - به دنبال او که حدیث «کنتر مخفی» را بی‌پایه و بدون سند بر شمرده و آن را سخن رسول خدا(ص) ندانسته - بسنده کرده است (المقاصد الحسنة، ص ۳۳۲).

سمهودی (ف ۹۱۱ هجری)، با بسنده کردن به سخن ابن تیمیه، حدیث مورد بحث را بی‌ریشه و اساس دانسته است (الغماز علی اللماز، ص ۱۷۳). سیوطی (ف ۹۱۱ هجری)، نیز بی‌آن که سخن کسی را گزارش کند، حدیث «کنتر مخفی» را بی‌پایه خوانده است (الدرر المنتشره، ص ۲۲۷).

شیبانی شافعی (ف ۹۴۴ هجری)، تنها به بیان موضع گیری منفی ابن تیمیه و پذیرش آن از سوی زرکشی و ابن حجر عسقلانی، بسنده کرده است (تمیز الطیب، ص ۱۴۲). و ابن طولون صالحی (ف ۹۵۳ هجری)، نیز همان واکنش شیبانی را درباره این حدیث از خود نشان داده است (الشذره، ج ۲، ص ۵۱).

کنانی (ف ۹۶۳ هجری)، پس از بیان متن حدیث، به گزارش ابن تیمیه، دایر بر ساختگی بودن آن، بسنده کرده است (تنزیه الشريعة، ج ۱، ص ۱۴۸).

قاری (ف ۱۰۱۴ هجری)، پس از گزارش واکنش ابن تیمیه و پذیرش آن از سوی زرکشی و ابن حجر عسقلانی (الاسرار المرفوعه، ص ۲۶۹) متن و محتوای حدیث مورد بحث را درست و پذیرفتی خوانده و آن را قابل برداشت از آیه ۵۶ از سوره ذاریات دانسته است، او در این مسیر، به تفسیری گزارش شده از ابن عباس، استناد کرده است (همانجا).

البته، مصحح دانشمند کتاب یادشده و نویسنده پانوشت‌های آن، محمد بن لطفی صباغ، از پذیرفتن متن و محتوای حدیث مورد بحث از سوی ملا علی قاری، دچار شگفتی شده و آن را با صفات خدای متعال، متعارض و آشتبه ناپذیر دانسته است. وی - همچنین - تفسیری را که بسیاری از مفسران هنگام پرداختن به آیه ۵۶ از سوره ذاریات، به ابن عباس نسبتش می‌دهند، شایسته درنگ و کاوش بیشتری بر شمرده است (همان، پانوشت شماره ۶).

عجلونی (ف ۱۱۶۲ هجری)، همان واکنش یاد شده پیش گفته را از خود نشان داده (کشف الخفاء، ج ۲، ص ۱۷۳) و آن گاه در کتاب گزارش سخن ملا علی قاری و تعبیر مشهوری که از حدیث «کنز مخفی» بر سر زبان هاست، حدیث مورد بحث را دارای کاربرد فراوانی در میان صوفیان دانسته، آن را پایه و سنون احادیشهای آنان بر شمرده است (همان).

سید عبدالله شیر، محدث شیعی مذهب (ف ۱۲۴۲ هجری)، تنها کسی است که در میان آفرینندگان آثار حدیثی، به این حدیث، روی خوش نشان داده، آن را «حدیث قدسی» دانسته است (مصالحح الانوار، ج ۲، ص ۴۰۵). وی، بهمچنین به یک اشکال وارد بر متن حدیث یاد شده، پاسخ گفته و آن را به دو دلیل، نپذیرفته است (همان).

محمد درویش حوت (ف ۱۲۷۷ هجری)، پس از بیان واکنش ابن تیمیه و دیگران در برابر حدیث مورد بحث (اسنی المطالب، ص ۲۴۳)، یادآور می شود اهل تصوف به خاطر سهل انگاری ای که به خرج می ذهنند، آن را در شمار «احادیث قدسیه» می دانند (همان).

یکی از نویسندهای معاصر نیز که با عنایت به آغاز احادیث شریف نبوی، فهرستی از آن‌ها را فراهم آورده، دو تعبیر از حدیث مورد بحث را بایان مصادر آن دی، یادآوری کرده است.<sup>۱</sup> سه تن دیگر از نویسندهای معاصر نیز که گسترده‌ترین اثر را در موضوع احادیث و آثار ضعیف یا موضوع - البته، مطابق سلیقه اهل سنت - گردآورده‌اند، دو تعبیر از حدیث «کنز مخفی» را یادآوری و به مصادر هر یک از آن دونیز اشاره کرده‌اند<sup>۲</sup> که افزون بر برخی منابع که تاکنون آن‌ها را نام برده‌ایم، بدین قرارند:

۱. ابن تیمیه، احادیث القصاص، ش ۳.
۲. محمد بشیر ازهري، تحذير المسلمين من الاحاديث الموضوعة على سيد المرسلين، ش ۱۴۷.
۳. زركشی، التذكرة في الاحاديث المشهورة (الثالثى المنتورة في الاحاديث

المشهوره)، ش ۱۳۶.

۴. جلال الدين سيوطي، ذيل اللالى المصنوع، ش ۲۰۳.
۵. سليم هلالى، سلسله الاحاديث التي لا يصل لها ش ۲.
۶. محمد سندروسى، الكشف الالهي عن شديد الضعف والموضع واللواهى، ش ۷۰۸.
۷. محمد بن عبدالباقي زرقانى، مختصر المقاصد الحسنة في بيان كثيرة من الاحاديث المشهوره على الالسن، ش ۷۷.
۸. ملا على قارى، المصنوع في معرفة الحديث الموضع، ش ۲۳۲.
۹. محمد امير كبير مالکى، النخبه البهيه في الاحاديث المكذوبه على خير البرية، ش ۲۴۵.
۱۰. نجم الدين غزى عامرى، انقال ما يحسن من الاخبار الدايره على الالسن، ش ۱۳۶۸.
۱۱. محمد بن خليل قاوججي، اللولو: المرصوع فيما لا يصل له او باصله موضوع، ش ۴۱۶.
۱۲. عبد المتعال جبرى، المشهور من الحديث الموضع و الضعيف و البديل الصحيح، ش ۹.
۱۳. محمد ابن احمد صعدى يمنى، التواقيع العطره في الاحاديث المشهوره، ش ۱۴۶۷.
۱۴. عمر ابن حسن فلاته، الوضع في الحديث، ج ۱، ص ۳۰۵.



بدین ترتیب باید اذعان کرد که حدیث «کنز مخفی» - «دست کم از زاویه نقد سندي - پذیرفتنی نیست و به اصطلاح اهل حدیث صحّت صدور ندارد. البته ناگفته بیداست، نخستین خودنامایی حدیثی که به قرینه پیشتر از اهل سنت در نقلش، باید فرموده رسول خدا (ص) و «نبوی» باشد، در قرن ششم هجری، آن هم در آثار عین القضاط، نه در نوشته های یک متخصص فن حدیث و درایت، پرسش برانگیز و تردیدآفرین است. چه چیز خلاً شش قرن فاصله زمانی میان صدور احتمالی این سخن و استنادهای بعدی بدان را پر می کند؟!

این نکته سوگمندانه را نیز باید نادیده گرفت که حدیث سازی و مستندتر اشی از سوی هواداران برخی از دانش های وارداتی به جهان اسلام، رخدادی بی سابقه و یا دست کم یادآوری نشده نیست، محقق خوانساری پس از آن که حدیث «صور عاریه» را در شش

فراز شرح می‌دهد (شرح غرر الحكم، ج ۴، ص ۲۱۸-۲۲۰)، می‌فرماید:

«وبه آنچه تقریر شد، ظاهر می‌شود که این کلام، مؤید چندین اصل از اصول حکما می‌تواند شد، نهایت، نسبت آن به آن حضرت [امام علی (ع)] اصلوات الله و سلامه عليه، ثابت نیست، بلکه گمان حقیر این است که کلام یکی از حکما بوده که بعضی برای ترویج آن، نسبت به آن حضرت داده و الله تعالیٰ یعلم» (همان، ص ۲۲۱). محدث ارمومی نیز با سخنی برخاسته از حالتی نزدیک به علم و یقین، سخن محقق یاده شده را تأیید می‌کند (همان، در پانوشت).

همچنین، ابوعبدالرحمون سلمی پس از آن که تفسیر جنجال برانگیز خود، حقائق التفسیر، رانگاشت، از اتهام وضع حدیث به سود صوفیان و اهل تصوف بر کثار نماند (لطائف الاشارات ج ۴)، چنان که ابن تیمیه او را دروغ پرداز (منهاج السنۃ النبویة، ج ۴، ص ۱۵۵) و سیوطی تفسیرش را در شمار تفاسیر آکنده از بدعت گذاری دانسته است. (طبقات المفسرین، ص ۸۵). ابوالحسن واحدی (سیر اعلام النبلاء، ج ۱۷، ص ۲۵۵) و ذهبی (میزان الاعتدال، ج ۳، ص ۵۲۳) نیز او و تفسیرش را به تنی نقد کرده‌اند. (الاعلام، ج ۶، ص ۹۹)

با این همه، آنچه گفته شد، در حوزه نقد سندی حدیث «کنز مخفی» بوده است و همین جا باید یادآوری کنیم که به گزارش آلوسی، حتی راویان صوفی ماب حدیث نیز به عدم ثبوت نقل آن، معترف اند (روح المعانی، ج ۲۷، ص ۲۲)، اما از زاویه نقد متنی، باید دو نکته را در نظر داشت:

۱. حدیث «کنز مخفی» به لحاظ متن، حدیثی «ضطرب» به شمار می‌رود<sup>۱</sup> زیرا با فراز و نشیب‌های بسیاری که وحدت مضمونی آن را آسیب پذیری کرده، نقل شده است و برای بی بردن بدین نارسانی، مراجعه به آثار صوفیان و محدثانی که درآغاز این نوشتار، از آنان یاد کرده ایم، کفایت می‌کند.

۲. به رغم ملاحظات پیش گفته، گروهی از دانشمندان محدث و دیگران، پیام و محتوای حدیث «کنز مخفی» را با وجود خدشهای سندی ای که دارد، پذیرفتندی دانسته‌اند؛ محمد تقی مجلسی (روضه المتلقین، ج ۲، ص ۷۰۹) که در نگاه و میان مردم، به داشتن گرایش‌های صوفیانه، مشهور شده بود (قصص العماء، ص ۲۳۳)، سید عبدالله شبیر (مسابیح الانوار، ج ۲، ص ۴۰۵)، ملأا علی قاری (الاسرار المرفوعه، ص ۲۶۹)، عماد الدین طبری (کامل بهائی،

ج، ص ۳۴) رجب بررسی (مشارق انوار اليقین، ص ۲۷)، محمد بن خلیل قاوقجی (اللؤلؤ المرصوع، ش ۴۱۶، نیز: احادیث مثنوی، ص ۲۹)، قاضی نور الله شوشتیری، فقیهی دارای گرایش‌های صوفیانه، (احراق الحق، ج ۱، ص ۴۳۰-۴۳۱؛ ریاض العلماء، ج ۵، ص ۲۶۵) و ابوسعید شیعی (مسابیح القلوب، ص ۱۹۳) کسانی‌اند که به مضمون این حدیث روی خوش نشان داده، یا بدان استناد کرده و یا اشکالات متوجه بدان را پاسخ گفته‌اند.

شاید رمز این گمان نیکو و حسن ظن به مضمون حدیث یاد شده، پرداختن برخی مفسران قرآن کریم به این حدیث و یاد کردن از آن در لابه‌لای نوشه‌های خود باشد. گراینگاه این یادآوری‌ها، تفسیر آیه ۵۶ از سوره ذاریات است: «و ما خلقت الجن والانس الا ليعدون»، تفسیر این آیه شریفه، از آن جا که هدف خداوند متعال را از آفرینش آفریده‌های دارای شعور و طبعاً مکلف، عبادت و بندگی می‌داند و از سوی دیگر، یکی از مفسران پیشگام جهان تفسیر که شاگرد یک صحابی نامدار و پر آوازه بود، عبادت و بندگی را در این‌جا- به عرفان و شناخت، تفسیر یا تأویل کرده است، از دیر باز تاکنون، آمیخته با یادکردن زودگذر یادرنگ آمیز از حدیث یاد شده بوده است؛ و هم از این روست که فخر رازی (التفسیر الكبير، ج ۱۰، ص ۱۹۴)، آلوسی (روح المعانی، ج ۲۷، ص ۲۲)، مراغی (تفسیر المراغی، ج ۲۷، ص ۱۳)، مغنية (التفسیر الكافش، ج ۷، ص ۱۵۸-۱۵۹) و دکتر زحلیلی (التفسیر المنیر، ج ۲۷، ص ۴۸) هنگام تفسیر آیه پیش گفته، به حدیث «کنز مخفی» اشاره و یا استناد کرده‌اند. بماند که این تفسیرها و توجیه‌ها تنها می‌توانند فقره «فالخلقت الخلق لاعرف» را از کل حدیث مورد بحث، پذیرفتندی جلوه دهد، نه سرتاپی آن را.

با این همه، درک متن حدیث «کنز مخفی» و تفسیر مضمون آن، با دشواری‌های همراه و آمیخته است؛ واژه کشدار «مخفي» که در ماده «خفاء» ریشه دارد، واژه‌ای اختلاف برانگیز است که از یک سو، در عرصه علم لفت، تفسیرهای گوناگون و ناهمگونی از آن ارائه کرده‌اند<sup>۵</sup>؛ و از سوی دیگر، مفهوم آن، دست مایه انتقادهایی به مضمونِ حدیث مورد بحث شده و کسانی چون سید عبدالله شبیر (مسابیح الانوار،

ج، ص ۴۰۵) و آلوسی (روح المعانی، ج ۲۷، ص ۲۶) را برای پاسخ دادن بدان‌ها، به تکاپو و ترکنا انداخته است.

مهم‌تر از همه، صوفیان و اهل کشف و اشاره از دیرباز شیوه حساب شده‌ای را برای بیان اندیشه‌ها و دعاوی خود برگزیده‌اند؛ آنان - شاید به پشتونه تحریه تلخی که از تکفیرها و اعدام‌های سران خود به دنبال آشکار شدن مکنونات قلبی آنان داشته‌اند<sup>۹</sup> - به عبارت پردازی‌هایی ویژه و ادبیاتی منحصر به فرد روی آورده‌اند که پیش‌پا افتاده ترین شاخص آن، پیچیده‌گویی، رمز و رازآمیز سخن گفتن و دوری از معیار‌های فصاحت از جمله همه فهم بودن است.<sup>۱۰</sup>

چنین شگرد یا اضطراری، برخوردار از دو پیامد نیکوست؛ نخست آن که رویارویی با چنین سخنانی، راه هرگونه اشکال و نقدی را بر روی شنونده یا خواننده می‌بندد، زیرا او اساساً چیزی از آن‌ها نمی‌فهمد تا در ترازوی نقدشان نهد! دیگر آن که هر کس بدان سخنان خدشه‌ای کند و نقدی بر آن‌ها روا دارد، بی‌درنگ و بی‌گمان، به نفهمیدن مقصود صوفیان و اهل اشاره متهم می‌شود و چاره‌ای جز خاموشی ندارد و گرنه همواره باید خود را محکوم این رجز رسوا کننده بداند: آن کمن است اهل بشارت که اشارت داند نکه‌هاست بسی محرم اسرار کجاست؟!<sup>۱۱</sup> بر همین اساس است که بیشتر دفاعیاتی که از ادعاهای گراف و بی‌اصل برخی بزرگان عالم تصوف می‌شود، مبنی بر یک استدلال دقیق نیست که تنها ریشه در یک استبعاد عمیق داشته باشد. به این ترتیب، اگر در جایی می‌خوانیم یا از کسی می‌شنویم که فصوص الحكم، کتاب پرسرو صدای ابن عربی،<sup>۱۲</sup> شرح به زبان‌های عربی، فارسی و ترکی به خود دیده است<sup>۱۳</sup> و هنوز هم نمی‌توان کسی را یافت که مدعی مطمئن النفس درک عبارت‌های آن باشد،<sup>۱۴</sup> چندان نباید شکفت زده شویم. چنین رویکردی در شرح و تفسیر حدیث «کنز مخفی» نیز خودنمایی کرده است؛ آلوسی پس از نقل این عبارت‌های ابن عربی که از او با تجلیل و تکریم هم یاد می‌کند: «لَمْ يَكُنْ فِي الْعَالَمِ مِنْ هُوَ عَلَى صُورَةِ الْحَقِّ مَا حَصَلَ مِنَ الْمَعْرِفَةِ».

بالحق اعني العلم الحادث فى قوله: «كنت كنزاً «الخ، فجعل نفسه كنزاً، والكنز لا يكون إلا مكتنزًا فى شيء، فلم يكن كنزاً الحق نفسه إلا فى صورة الإنسان الكامل فى شبيهة ثبوته هناك كان الحق مكتنزًا، فلما أليس الحق الإنسان شيئاً الوجود ظهر الكنز بظهوره، فعرفه الإنسان الكامل بوجوده، وعلم أنه سبحانه كان مكتنزًا فيه فى شبيهة ثبوته، وهو لا يشعر به» (روح المعانى، ج ۲۷، ص ۲۶)، درمانده از درک این مغلق گوئی‌ها، می‌گوید: «و هو منطق الطير الذى لأنعرفه؛ اين سخن، مصداق سخن گفتن پرندگان است كه ما ز آن، سر در نمى آوريم» (همانجا) به زیان دیگر، آلوسی فهم ادعاهای بازتاب یافته در عبارت پردازی‌های صوفیان را وابسته به داشتن ژرفای خرد و گستره دانش حضرت سلیمان(ع) می‌داند که حتى از زبان پرنده‌ها هم سر در می‌آورد و صادقانه می‌فرمود: «علممنا منطق الطير» (سوره نمل، آیه ۱۶).



در پایان و در مقام جمع بندی، باید گفت: حدیث «كنز مخفی» با توجه به معیارهای سلامت سند و صحّت صدور احادیث، به هیچ رو، در اندازه یک حدیث و سخن رسول خدا(ص)، پذیرفتنی نیست و بزرگی نام مدعايان و يا خواستني و خوشایند جلوه کردن متن آن، نمی‌تواند ردای حدیث و روایت بودن را بر اندام آن پوشاند.

البته، پیام حدیث محور بحث، به رغم آن که تفاسیر صوفیان و اهل اشاره از آن، نارسا و نامفهوم است، دلپذیر و گواراست و حدیث نبودن یک سخن، الزاماً به معنای مهملاً یا مردود بودن آن نیست و بی‌گمان، چند و چون در برخی فرازهای این حدیث و پذیرفتن ادعایی در آن که به خداوند متعال نسبت داده شده، نیازمند درنگ در برخی مباحث لغوی، ادبی، کلامی و فلسفی است که هم جای دیگری می‌خواهد و هم شایسته توامندی‌های علمی کسانی است که صاحب این قلم، هرگز خود را در شمار آنان نمی‌شمارد.

### پی نوشت ها:

۱. و چه شاهدی بهتر از این سخن کوتاه و گویای صوفی پرآوازه، ابوسعید ابوالخیر که «کان التصوف المما فصار قلما» تصوف در آغاز درد بود، سپس قلم شد (اسرار التوحید، ص ۳۱۲).
۲. موسوعة اطراف الحديث النبوي الشريف، ج ۶، ص ۵۰۷.
۳. موسوعة الاحاديث والآثار الضعيفة وال موضوعة، ج ۱، ص ۴۴۶ - ۴۶۷، ج ۷، ص ۴۴۶ - ۴۶۷.
۴. در باره حدیث مضطرب بنگرید به: تدریب الراوی، ج ۱، ص ۲۶۷ - ۲۶۸.
۵. بنگرید به لغت نامه هایی چون: لسان العرب، تاج العروس، کتاب العین و ...؛ نیز، ر.ک: مجمع البيان، ج ۷، ص ۱۱۰ - ۱۱۱.
۶. برای نمونه بنگرید به قصص العلماء، ص ۳۳۴ و ۳۳۵.
۷. بنگرید به فضوص الحکم، مقدمه، ص ۱۵؛ نیز: الیوقیت و الجواهر، ص ۳۶.
۸. بنگرید به شرح فضوص الحکم جندی، مقدمه، ص بیست و هشت، و بیست و نه (نشر دانشگاه مشهد).
۹. بنگرید به فضوص الحکم، مقدمه، ص ۱۵ و ۱۶.

### منابع:

- قرآن کریم.

- احادیث متواتر؛ بدیع الزمان فروزانفر، ج ۲، امیرکبیر، تهران، بی تا.
- احتجاق الحق و ازهاق الباطل، قاضی نورالله شوشتاری، بی چا، کتاب خانه آیت الله مرعشی نجفی، قم، بی تا.
- اسرار التوحید فی مقامات الشیخ ابی سعید؛ محمد بن منور میهنی، ج ۵، امیرکبیر، تهران، ۱۳۶۱.
- اسرار الشریعة و اطوار الطريقة و انوار الحقيقة؛ سید حیدر آملی، بی چا، وزارت فرهنگ و آموزش عالی، تهران، بی تا.
- الاسرار المرفوعة فی الاخبار الموضوعة؛ ملا على قاری، ج ۲، المکتب الاسلامی، بیروت، ۱۴۰۶ق.
- امسی المطالب فی احادیث مختلفة المراتب؛ محمد درویش حوت، ج ۲، دار الكتاب العربي، بیروت، ۱۴۰۳ق.
- الاصول العشرة؛ نجم الدین کبری، ج ۱، مولی، تهران، ۱۳۶۳.
- اعجاز البيان فی تأویل ام القرآن؛ صدر الدین قونوی، ج ۱، بوستان کتاب، قم، ۱۳۸۱.
- الاعلام؛ خیر الدین ذرکلی، ج ۱۰، دار العلم للملائیین، بیروت، ۱۹۹۲م.
- اوراد الاحباب و نصوص الأداب؛ ابوالمغارخ باخرزی، بی چا، دانشگاه تهران، تهران، ۱۳۴۵.

- ابن برگ های پیر؛ نجیب ملیل هروی، ج ۱، نشر نی، تهران، ۱۳۸۱.
- بیان السعاده فی مقامات العباده؛ سلطان محمد گنابادی، ج ۲، مؤسسه الاعلمی للمطبوعات، بیروت، ۱۴۰۸ق.
- التجلیات الالهیه؛ محیی الدین بن عربی، بی چا، دانشگاه تهران، تهران، ۱۳۶۷.
- تدرب الراوی فی شرح تغییر التواوی؛ جلال الدین سیوطی، ج ۳، دارالکتب العلمیه، بیروت، ۱۴۰۹ق.
- تفسیر حدائق الحقائق؛ معین الدین فراهی هروی، بی چا، دانشگاه تهران، تهران، بی تا.
- التفسیر الكاشف؛ محمد جواد مغتبی، ج ۱، دارالعلم للملائین، بیروت، ۱۹۷۰م.
- التفسیر الكبير؛ فخر رازی، ج ۱، دار احیاء التراث العربی، بیروت، ۱۴۱۵ق.
- تفسیر المعجظ الاعظم و البحر الخضم فی تأثیر کتاب الله العزیز المحکم، سید حیدر آملی، ج ۱، مؤسسه فرهنگی و نشر نور علی نور، قم، ۱۴۲۲ق.
- تفسیر المراغی؛ احمد مصطفی مراغی، ج ۲، دار احیاء التراث العربی، بیروت، ۱۹۸۵م.
- التفسیر المنیر فی العقیدة والشريعة والمنهج؛ وهبہ زحلی، ج ۱، دار الفکر المعاصر و دار الفکر، بیروت و دمشق، ۱۴۱۱ق.
- تمہید القواعد؛ صائب الدین بن تركه، ج ۳، بوستان کتاب، قم، ۱۳۸۱.
- تمییز الطیب من الخبیث فیما یدر و علی السنة الناس من الحدیث؛ عبدالرحمون بن علی شبیانی شافعی، سوم، دارالکتب العلمیه، بیروت، ۱۴۰۹ق.
- تذیر الشريعة المرفوعة عن الاخبار الشیعیة الموضعیة؛ علی بن محمد کنانی، ج ۲، دارالکتب العلمیه، بیروت، ۱۴۰۱ق.
- شعرات القدس من شجرات الانس؛ میرزالعل بیگ لعلی بدخشی، ج ۱، پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی، تهران، ۱۳۷۶.
- جامع الاسرار و منبع الانوار؛ سید حیدر آملی، ج ۲، وزارت فرهنگ و آموزش عالی و انجمن ایران شناسی فرانسه، تهران، ۱۳۶۸.
- دائرة المعارف بزرگ اسلامی؛ جمعی از محققان و مؤلفان، ج ۱، مرکز دائرة المعارف بزرگ اسلامی، تهران، ۱۳۶۷-۱۳۸۲.
- الدرر المنتشر فی الاحدیث المشهوره؛ جلال الدین سیوطی، بی چا، دارالفکر، بیروت، ۱۴۱۵ق.
- رساله لوابح؛ عین القضاط همدانی؛ بی چا، کتاب خانه متوجهری، تهران، بی تا.
- رسائل دهدار؛ دهدار شیرازی، ج ۱، نشر نقطه و دفتر نشر میراث مکتب، تهران، ۱۳۷۵.
- روح المعانی فی تفسیر القرآن العظیم و السبع المثانی؛ سید محمود اللوسی بغدادی، بی چا، دار احیاء التراث العربی، بیروت، بی تا.

- روضة المتنين في شرح اخبار الانتمة المعصومين؛ محمد تقى مجلسى، بي چا، بنیاد فرهنگ اسلامی کوشانپور، تهران، بي تا.
- ریاض العلماء و حیاض الفضلاء؛ میراز عبدالله افندی، بي چا، کتاب خانه آیت الله مرعشی نجفی، قم، ۱۴۰۱ق.
- سیر اعلام النبلاء، ابو عبدالله ذہبی؛ ج ۴، مؤسسه الرساله، بیروت، ۱۴۰۶ق.
- الشذر فی الاحادیث المشهورة؛ محمدين طولون صالحی، ج ۱، دارالکتب العلمیه، بیروت، ۱۴۱۳ق.
- شرح شطحیات؛ روزبهان بقی شیرازی، ج ۲، انجمن ایران شناسی فرانسه در تهران، تهران، ۱۳۶۰.
- شرح غرر الحكم و درر الكلم؛ جمال الدین خوانساری، ج ۲، دانشگاه تهران، تهران، ۱۳۶۶.
- شرح فصوص الحكم؛ مؤید الدین جندی، بي چا، دانشگاه مشهد، مشهد، ۱۳۶۱.
- طبقات اعلام الشیعه؛ آقا بزرگ تهرانی، بي چا، بي تا، نجف، ۱۳۷۷ق.
- طبقات المفسرین؛ جلال الدین سیوطی، بي چا، دارالکتب العلمیه، بیروت، بي تا.
- الغماز علی اللماز؛ ابوالحسن سمهودی، ج ۱، دارالکتب العلمیه، بیروت، ۱۴۰۶ق.
- الفتوحات المکیه؛ محیی الدین بن عربی، بي چا، الهیبة المصرية العامه للكتاب، قاهره، ۱۴۰۸ق.
- فصوص الحكم؛ محیی الدین بن عربی، ج ۱، الزهراء، تهران، ۱۳۶۶.
- فصص العلما؛ میرزا محمد تکابنی، ج ۲، علمیه اسلامیه، تهران، ۱۳۶۴.
- کامل بهائی؛ عماد الدین طبری، بي چا، مکتب مرتضوی، تهران، بي تا.
- کشف الخفاء و مزيل الالباس عما شتهر من الاحادیث على السنن الناس؛ اسماعیل بن محمد عجلونی، ج ۵، مؤسسه الرساله، بیروت، ۱۴۰۸ق.
- لطائف الاشارات، عبدالکریم بن هوازن قشیری؛ ج ۲، الهیبة المصرية العامه للكتاب، قاهره، ۱۹۸۱م.
- اللؤلؤ المرصوع فيما لا اصل له او باصلة موضوع؛ محمد بن خلیل قاوقجی، ج ۱، دارالبشایر الاسلامیه، بیروت، ۱۴۱۵ق.
- مثنوی معنوی؛ جلال الدین محمد بلخی، تصحیح رینولد نیکلسون، افسٰت مولی، ۱۳۶۳.
- مجالس سبعه؛ جلال الدین رومی، ج ۱، کیهان، تهران، ۱۳۶۵.
- مجله جاویدان خرد؛ سال سوم، شماره اول، مقاله «شرح حدیث كنت کنزاً مخفیاً»، محمد تقی دانش پژوه.
- مجتمع البیان فی تفسیر القرآن؛ ابوعلی طبرسی، اول، مؤسسه الاعلمی للمطبوعات، بیروت، ۱۴۱۵ق.
- مرصاد العباد، نجم الدین رازی؛ ج ۲، وزارت فرهنگ و آموزش عالی، تهران، ۱۳۶۵.
- مشارق انوار اليقین فی اسرار امیر المؤمنین؛ رجب برسی، دهم، مؤسسه الاعلمی للمطبوعات، بیروت، بي تا.

- مصابيح الانوار في حل مشكلات الاخبار؛ سید عبد الله شبر، ج ۲، مؤسس النور للمطبوعات، بيروت، ۱۴۰۷ق.
- مصابيح القلوب، ابوسعید شیعی سبزواری، ج ۱، مرکز نشر میراث مکتوب، تهران، ۱۳۸۳.
- المقاصد الحسن في بيان كثير من الأحاديث المشتهة على الأئمة؛ محمد بن عبد الرحمن سخاوى، ج ۱، دار الكتب العلمية، بيروت، ۱۴۰۷ق.
- مقالات شمس تبريزی؛ شمس الدين تبريزی، بی چا، مؤسسه مطبوعاتی عطایی، تهران، ۱۳۴۹.
- منهاج السنّة التبويه؛ ابن تيمیه حرانی، ج ۱، بی نا، بولاق مصر، ۱۳۳۲ق.
- موسوعة الأحاديث والأثار الضعيفة والموضوعة؛ حمدی محمد مراد، ابراهیم طه قیسی و علی حسن علی حلبی، ج ۱، مکتب المعارف للنشر والتوزیع، ریاض، ۱۴۱۹ق.
- موسوعة اطراف الحديث البوی الشریف؛ ابوهاجر محمد سعید بن بسیونی زغلول، ج ۱، دار الفکر للطبع و النشر و دار الكتب العلمية، بيروت، ۱۴۱۰ق.
- میزان الاعتدال في نقد الرجال؛ ابو عبدالله ذہبی، بی چا، دار المعرفة للطباعة و النشر، بيروت، بی تا.
- الواقعیت والجواهر في بيان عقائد الاكابر؛ عبد الوهاب شعرانی، بی چا، دار احیاء التراث العربی، بيروت، بی تا.

پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی  
پرستال جامع علوم انسانی

